



TC/51/26

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 6 de febrero de 2015

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

COMITÉ TÉCNICO

Quincuagésima primera sesión Ginebra, 23 a 25 de marzo de 2015

REVISIÓN PARCIAL DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL PEPINO (DOCUMENTO TG/61/7 REV.)

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

En su cuadragésima octava sesión, celebrada en Paestum (Italia) del 23 al 27 de junio de 2014, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV) examinó una revisión parcial de las directrices de examen del pepino sobre la base de los documentos TG/61/7 y TWV/48/32 "*Partial Revision of the Test Guidelines for Cucumber (Document TG/61/7)*", y propuso efectuar una revisión de las directrices de examen del pepino según se indica a continuación (véase el párrafo 95 del documento TWV/48/43 "*Report*"):

- Adición de un nuevo carácter 51 "Resistencia al 'Cucurbit yellow stunting disorder virus' (CYSDV)" a continuación del carácter 50 en la tabla de caracteres del capítulo 7, con explicaciones relativas a caracteres individuales, e incorporar el carácter a la sección 7 del cuestionario técnico "Información complementaria que pueda facilitar el examen de la variedad".

Nuevo carácter 51 "Resistencia al 'Cucurbit yellow stunting disorder virus' (CYSDV)"

| 51. (+) | Resistance to "Cucurbit yellow stunting disorder virus" (CYSDV) | Résistance au "Cucurbit yellow stunting disorder virus" (CYSDV) | Resistenz gegen "Cucurbit yellow stunting disorder virus" (CYSDV) | Resistencia al "Cucurbit yellow stunting disorder virus" (CYSDV) | | |
|------------|--|--|--|---|------------------------|---|
| QL | absent | absente | fehlend | ausente | Burgos, Castro, Corona | 1 |
| | present | présente | vorhanden | presente | Atalaya, Fortyca | 9 |

Ad. 51: Resistencia al "Cucurbit yellow stunting disorder virus" (CYSDV)

| | | |
|------|--|---|
| 1. | Agentes patógenos | Cucurbit yellow stunting disorder virus |
| 2. | Estado de cuarentena | sí |
| 3. | Especies huéspedes | <i>Cucumber sativus</i> , <i>Cucumis melo</i> , <i>Cucurbita pepo</i> , <i>Citrullus lanatus</i> |
| 4. | Fuente del inóculo | CSIC-La Mayora (España) |
| 5. | Aislado | CYSDV La Mayora |
| 6. | Establecimiento de la identidad del aislado | - |
| 7. | Establecimiento de la capacidad patógena | - |
| 8. | Multiplicación del inóculo | |
| 8.1 | Medio de multiplicación | - |
| 8.2 | Variedad para la multiplicación | - |
| 8.3 | Estado de desarrollo en el momento de la inoculación | - |
| 8.4 | Medio de inoculación | - |
| 8.5 | Método de inoculación | - |
| 8.6 | Cosecha del inóculo | - |
| 8.7 | Comprobación del inóculo cosechado | - |
| 8.8 | Período de conservación/viabilidad del inóculo | - |
| 9. | Formato del examen | |
| 9.1 | Número de plantas por genotipo | 20 |
| 9.2 | Número de réplicas | 2 |
| 9.3 | Variedades de control | |
| | Susceptible | (<i>Cucumis sativus</i>) Burgos, Castro, Corona |
| | Resistente | (<i>Cucumis sativus</i>) Atalaya, Fortyca |
| 9.4 | Diseño del ensayo | - |
| 9.5 | Instalación del ensayo | invernadero, túnel de plástico o cámara climática |
| 9.6 | Temperatura: | - |
| 9.7 | Luz | - |
| 9.8 | Estación | - |
| 9.9 | Medidas especiales | Evítese la propagación de moscas blancas. En el invernadero, las plantas deberán cubrirse con una malla de protección contra la mosca blanca. |
| 10. | Inoculación | |
| 10.1 | Preparación del inóculo | - |
| 10.2 | Cuantificación del inóculo | - |
| 10.3 | Estado de desarrollo en el momento de la inoculación | 2-4 semanas |
| 10.4 | Método de inoculación | vector (moscas blancas Bemisia portadoras del CYSDV) |
| 10.5 | Primera observación | - |
| 10.6 | Segunda observación | - |
| 10.7 | Observaciones finales | de 1 a 2 meses después de la inoculación |
| 11. | Observaciones | |
| 11.1 | Método | visual |
| 11.2 | Escala de observación | síntomas: amarilleo de las hojas |
| 11.3 | Validación del ensayo | la evaluación de la resistencia de la variedad deberá calibrarse con los resultados de los controles resistentes y susceptibles |
| 11.4 | Fueras de tipo | - |

| | | |
|-----|--|---|
| 12. | Interpretación de los datos en función de los niveles de los caracteres de la UPOV | |
| | ausente | [1] síntomas intensos |
| | presente | [9] síntomas ausentes o leves |
| 13. | Puntos de control esenciales | En el caso de la infección natural (no recomendada), no se controla la fuente del inóculo. Por ello, la identidad del virus deberá confirmarse mediante PCR o hibridación, dado que los síntomas pueden ser parecidos a los que provocan otros virus. |

Adición del carácter 51 a la sección TQ "Información complementaria que pueda facilitar el examen de la variedad"

"[...]"

7.3

7.3.1 Resistencia a plagas y enfermedades (sírvase especificar qué razas/cepas, de ser posible)

| | | ausente | presente | no examinada |
|----|---|---------|----------|--------------|
| a) | Resistencia al mildiú veloso del pepino (<i>Pseudoperonospora cubensis</i>) (Pcu) (car. 47) | [] | [] | [] |
| b) | Resistencia al <i>virus del mosaico amarillo del calabacín</i> (ZYMV) (car. 50) | [] | [] | [] |
| c) | Resistencia al "Cucurbit yellow stunting disorder virus" (CYSDV) (car. 51) | [] | [] | [] |

"[...]"

[Fin del documento]